

FURG

MEMORANDO DE ENTENDIMENTO

ENTRE:

**SZENT ISTVAN UNIVERSITY (UNIVERSIDADE SZENT ISTVAN)
GÖDÖLLŐ, HUNGRIA**

E:

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE-FURG
RIO GRANDE, RIO GRANDE DO SUL, BRASIL**

CONSIDERANDO QUE:

A. As partes compartilham interesse comum em campos acadêmicos e educacionais diversos; e B. A fim de facilitar a cooperação institucional futura, as partes desejam firmar o presente Memorando de Entendimento (MOU).

PORTANTO, as partes acordam o seguinte:

1. **Objetivo.** O objetivo deste Memorando é esboçar possíveis caminhos para que **UNIVERSIDADE SZENT ISTVAN** e a **UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE-FURG** possam desenvolver e executar atividades em colaboração.
2. **Escopo de Atividades.** O escopo de colaboração em atividades acadêmicas e de pesquisa nos termos deste acordo inclui, mas não se limita a:
 - a) intercâmbio de docentes;
 - b) mobilidade estudantil em nível de graduação e pós-graduação;
 - c) intercâmbio de publicações, materiais de pesquisa, boletins informativos etc.;
 - d) projetos conjuntos relacionados a pesquisa, ensino e desenvolvimento docente;
 - e) desenvolvimento de iniciativas conjuntas com instituições parceiras, tais como cursos de graduação e pós-graduação conjuntos ou em colaboração; e
 - f) oportunidades de estudos de graduação/pós-graduação com pagamento do valor total dos cursos.
3. A Universidade Federal do Rio Grande-FURG terá permissão para utilizar os símbolos oficiais da Universidade Szent Istvan, particularmente o nome institucional e/ou a logomarca institucional, exclusivamente para fins de promoção e administração das atividades de colaboração entre as instituições desde que, entretanto, a instituição parceira respeite as diretrizes da Universidade Szent Istvan com relação a tal uso.

A Universidade Szent Istvan terá permissão para utilizar os símbolos oficiais da FURG, particularmente o nome institucional e/ou a logomarca institucional, exclusivamente para fins de promoção e administração das atividades de colaboração entre as instituições.

4. **Sem exigências legais.** Este Memorando não pretende ser e não deve ser interpretado como um acordo juridicamente vinculativo. A assinatura do presente documento não resulta em qualquer obrigação material, financeira ou outra para nenhuma das partes. Com a assinatura deste MOU, as partes expressam o seu desejo de colaboração futura. Iniciativas específicas podem ser consideradas e aprovadas, caso a caso, incluindo as contribuições e obrigações de cada instituição. Cada tipo de iniciativa deve ser negociado entre as partes e ter o entendimento mútuo dos parceiros, e deverá ser formalizado por meio de documento assinado e anexado a este acordo geral.
5. **Prazo.** Este Memorando terá efeito por um período de 5 (cinco) anos a partir da sua data de assinatura por ambas as partes. O mesmo poderá ser prorrogado ou alterado através de acordo por escrito de ambas as partes, e poderá ser rescindido por qualquer das partes com notificação por escrito, com antecedência de 6 (seis) meses, para a outra parte. Qualquer notificação de rescisão deverá ser endereçada da seguinte forma:

Se para **UNIVERSIDADE SZENT ISTVAN**

Se para **UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE-FURG**

Aos cuidados de:

Aos cuidados de:

ISTVÁN ITTZÉS
Institute of Aquaculture and Environmental Safety
Faculty of Agricultural and Environmental Sciences
Szent Istvan University
H-2100 Godollo

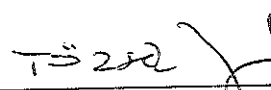
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE-FURG
ASSESSORIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Avenida Itália, Km 08 (CIDEC)

6. Este Memorando encontra-se completo em Língua Inglesa e assinado em duas (2) vias, sendo que uma (1) delas permanecerá com cada uma das partes.

EM TESTEMUNHO DE QUE as partes assinam este Acordo em 08 de junho de 2015.

UNIVERSIDADE SZENT ISTVAN

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE-FURG


Nome: Professor JÁNOS TÓZSÉR
Cargo: REITOR

Data: 08 de junho de 2015




Nome: CLEUZA MARIA SOBRAL DIAS
Cargo: REITORA

Data: 08 de junho de 2015